



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

ORSZÁGOS KÖZÚTI ÉS HAJÓZÁSI HATÓSÁGI FŐOSZTÁLY

Iktatószám: BP/0805/5231-2/2021.

**109/Du/2021. számú Hajósoknak Szóló Hirdetmény**

A Budapesti Déli Összekötő vasúti híd rekonstrukciós munkálatai során, a déli alsó hídszerkezet elbontása miatt **a hídpillérekre ideiglenesen kihelyezésre kerülő víziközlekedést irányító jelzésekről, korábban bevezetésre került forgalmirend-változásról, jelzőállomás üzemeléséről.**

*Nachricht für die Binnenschifffahrt Nr. 109/Du/2021.  
über Schifffahrtszeichen änderung bei Brücken-Rekonstruktionsarbeiten bei Donaukilometer 1643+200, der Schiffsverkehr wird weiterhin durch eine Signalstelle geregelt,*

A víziközlekedésről szóló 2000. évi XLII. törvény 56.§-ában kapott felhatalmazás és Budapest Főváros Kormányhivatala, Országos Közúti és Hajózási Hatósági Főosztály **BP/0805/5232-2/2021.** számú határozata alapján az alábbi hirdetményt teszem közzé:

A Duna folyam 1643,20 fkm szelvényében lévő Összekötő vasúti híd felújítási munkái miatt (déli alsó hídszerkezet elbontása) **a hídpillérekre ideiglenesen kihelyezésre kerülő** víziközlekedést irányító jelzések telepítésének idejére

**2021. október 20-án 08.00 órától 18.00 óráig**

- a teherhajók számára a Duna 1642,00 fkm és a Duna 1652,00 fkm között,
- a személyhajók számára a Duna 1642,50 fkm és a Duna 1644,30 fkm (Petőfi híd) között

**teljes hajózási zárlat került elrendelésre.**

A 10 órás zárlati időre való tekintettel a rendszeresen és időponthoz kötött közlekedő kabinos szállodahajóknak a zárlati idő alatti áthajózás helyi rádióirányítás mellett (Kapcsolatfelvétel és irányítás a VHF 18 csatornán, hívójel: „JELZŐÁLLOMÁS, SIGNALSTELLE”) lehetséges a forgalomirányítókkal történt előzetes egyeztetés alapján, megadott időpontban.

**Schifffahrtssperre am 20. 10. 2021. von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
für die Frachtschiffen zwischen Donau-km 1642,00 und 1652,00,  
für die Personenschiffe zwischen Donau-km 1642,50 und 1644,30.**

Die fahrplanmäßig verkehrende Kabinenschiffe dürfen nach Einung mit örtlichen Funkdienst (Kontaktaufnahme und Steuerung auf Kanal VHF 18, Rufzeichen: „SIGNALSTELLE”) über die Sperrstrecke durchfahren, bis die Arbeitsphasen das ermöglichen.

**A bal parttól számított III., az eredeti rendnek megfelelően völgyemenő hajóforgalom számára kijelölt hídnylás továbbra is lezárva marad.**

**A Duna 1652,0 és 1642,0 fkm közötti szakaszán völgyemenetben közlekedő hajók részére elrendelt karavánkorlátozás továbbra is érvényben marad (legfeljebb 140 x 26 m méretű kötélékek közlekedése megengedett).**

**109/Du/2021. számú Hajósoknak Szóló Hirdetmény**



**6/1**

A forgalmat **JELZŐÁLLOMÁS** irányítja.

Von 18.00 Uhr am 20. 10. 2021. bis zu Zurücknehmen ist die II. Brückenöffnung von dem linken Ufer (normalerweise für Bergfahrt geeignet) für die Schifffahrt in beider Richtung geöffnet. Die III. Brückenöffnung ist gesperrt.

Für die talfahrenden Schiffsverbände wird zwischen Donau km 1652,0 und 1642,0 eine Begrenzung verordnet. Im Sinne der Verordnung dürfen auf dieser Strecke **Schubverbände von max. 140 x 26 Meter verkehren.**

Der Schiffsverkehr wird durch eine Signalstelle geregelt.

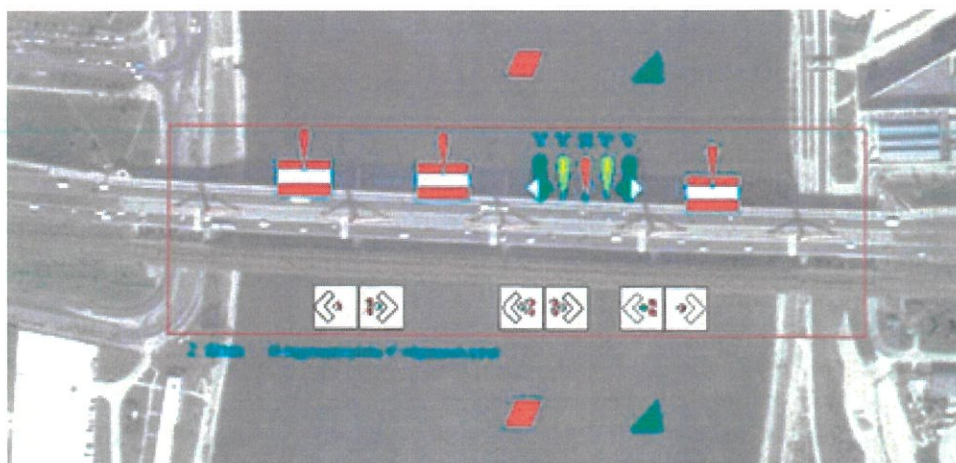
Helye:	a jelzőállomás vezetése, irányítása a Duna folyam 1643,20 fkm bal parti szelvényében veszteglő úszóegységen történik.
Feladata:	Az Összekötő vasúti híd - és a Rákóczi híd hajóforgalom számára ideiglenesen kijelölt hidnyílásban a kétirányú forgalom vezénylése.
Üzemelési idő:	visszavonásig, naponta 00 <sup>00</sup> 24 <sup>00</sup> óra
Rádióforgalmazás:	JEZŐÁLLOMÁS („SIGNALSTELLE”) hívójellel a VHF 18-as csatornán bejelentkezés.
Előjelzők:	<ul style="list-style-type: none"><li>• a hegymenő hajók részére a Duna folyam 1632,81 fkm szelvényében lévő Déli M0 hídon;</li><li>• a völgymenő hajók részére a Duna folyam 1659,74 fkm szelvényében lévő Megyeri hídon és a Duna folyam 1654,50 fkm szelvényében lévő Újpesti vasúti hídon;</li><li>• a csepeli Szabadkikötőből kihajózók részére a bejárati csatornában;</li><li>• a Kvassay zsiliből kihajózók részére jól láthatóan.</li></ul> <div style="display: flex; justify-content: center; align-items: center; gap: 20px;"><div style="text-align: center;"><p>B.8</p></div><div style="text-align: center;"><p>B.11</p></div></div> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">JELZOALLOMAS SIGNALSTELLE</p>
Várakozó helyek:	<ul style="list-style-type: none"><li>• völgymeneti irányból: 1652 fkm-1653 fkm jobb part; 1653 fkm-1654 fkm bal part; 1657,00 – 1656,00 fkm bal part;</li><li>• hegymeneti irány: az Összekötő vasúti híd alatti szakaszon</li></ul>
Veszteglő helyek tartós zárlat esetére (műszaki hiba, kód)	A Duna Budapesti szakaszának közlekedési rendjéről szóló Hajósoknak szóló hirdetményben meghatározott veszteglőhelyek <ul style="list-style-type: none"><li>• völgymeneti irányból: Újpesti vasúti híd felett</li><li>• hegymeneti irányból: Összekötő vasúti híd alatt</li></ul>
Fordítóhely	A Duna 1653-1654 fkm között

Az előjelzők által határolt szakaszon történő be- és kihajózáskor:

1. A Megyeri hídon, az Újpesti vasúti hídon és a Déli M0 hídon történő áthajózáskor a vízi járművek kötelesek a VHF 18-es csatornán bejelentkezni a jelzőállomás kezelőjének.
2. A hajóvezetők a jelzőállomás kezelő személyének utasításait – a jelzett szakaszon való áthaladás és tartózkodás ideje alatt – kötelesek betartani és követni.

A hidakon elhelyezett jelzések



<u>RÁKÓCZI HÍD</u>	
bal parttól számított III. hídnilyás:	A.1 tábla és fényjelzés
bal parttól számított II. hídnilyás :	D.1b, D.2 táblák és fényjelzés + A.1 fényjelzés
bal parttól számított I. és IV. hídnilyás :	A.1 tábla és fényjelzés
Radarreflektorok	A hajóút két szélét jelezve vörös és zöld bóják által kitűzött kapu (bal parttól számított I. és II. hídpillér vonalában)
<u>AZ ÖSSZEKÖTŐ VASÚTI HÍD HÍDPILLÉREIRE IDEIGLENESEN ELHELYEZETT JELZÉSEK</u>	
bal parttól számított III. hídnilyás:	Jelenlegi fázisban a hajóforgalom elől elzárva fehér világító nyíl vörös fényel, tilos a behajózás
bal parttól számított II. hídnilyás:	Jelzőállomás által meghatározott forgalmi rend szerint, egyszerre egyirányú forgalom számára engedélyezett az áthaladás; hegymenetben látható jelzések: az érintett hídpillérei telepített, a hajózásra kijelölt hídnilyás közepe felé mutató fehér világító nyíl vörös fényel, tilos a behajózás; az érintett hídpillérei telepített, a hajózásra kijelölt hídnilyás közepe felé mutató fehér világító nyíl zöld fényel, megengedett a behajózás
bal parttól számított I. és IV. hídnilyás:	Fehér világító nyíl vörös fényel, tilos a behajózás
Radarreflektorok	A hajóút két szélét jelezve vörös és zöld bóják által kitűzött kapu (bal parttól számított I. és II. hídpillér vonalában)




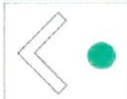
A hajóforgalom számára kijelölt hídnilyásba történő behajózás rendje:


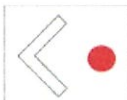
109/Du/2021. számú Hajósoknak Szóló Hirdetmény

6/3

HAJÓÚTI JELZÉSEK A RÁKÓCZI HÍDON, AMENNYIBEN SZABAD A VÖLGYMENETI BEMENETI OLDALON AZ ÁTHAJÓZÁS		
D.2 - Ajánlatos a jelzett területen maradni	D.1.b - Ajánlott átjáró	D.2 - Ajánlatos a jelzett területen maradni
		

HAJÓÚTI JELZÉSEK, AMENNYIBEN TILTOTT A VÖLGYMENETI BEMENETI OLDALON AZ ÁTHAJÓZÁS		
	Áthaladni tilos	
		

HAJÓÚTI JELZÉSEK AZ ÖSSZEKÖTŐ VASÚTI HÍD HÍDPILLÉREIN, AMENNYIBEN SZABAD A HEGYMENETI BEMENETI OLDALON AZ ÁTHAJÓZÁS	
Fehér, egymás felé fordított világító nyilak zöld fényekkel, megengedett a behajózás	
	

HAJÓÚTI JELZÉSEK AMENNYIBEN TILTOTT A HEGYMENETI BEMENETI OLDALON AZ ÁTHAJÓZÁS	
Fehér, egymás felé fordított világító nyilak vörös fényekkel, tilos a behajózás. Áthaladni tilos	
	

**Völgymenetben haladó hajóknak:**

**Szabad a behajózás:** a Rákóczi hídra kihelyezett vörös fény kialszik, ugyanakkor a híd D.1.b és D.2 jelzései (éjszakai) felkapcsolódnak

**Tilos a behajózás:** a Rákóczi hídra kihelyezett vörös fény bekapcsol.

**Hegymenetben haladó hajóknak:**

**Szabad a behajózás:** Az Összekötő vasúti híd pilléire kihelyezett fehér, egymás felé fordított világító nyilak vörös fényei kialszanak, ugyanakkor a híd pilléire kihelyezett fehér, egymás felé fordított világító nyilak melletti zöld fényei felkapcsolódnak.

**Tilos a behajózás:** Az Összekötő vasúti híd pilléire kihelyezett egymás felé fordított világító nyilak melletti vörös fények világítanak.

Hegy- és Völgymenetben haladó nyilvántartásba vételre nem kötelezett vízi járművek, kisgéphajók, vízi sporteszközök haladása az alábbiak szerint lehetséges:

- Szabad a behajózás az Összekötő vasúti híd - és a Rákóczi híd bal parttól számított I. hídnyílásába vagy a jobb parttól számított I. hídnyílásába (egy időben kizárólag egy hídnyílásra kerül kihelyezésre az E16. jelzés) annak függvényében, hogy az aktuális munkavégzési fázisok, mely hídnyílásban való áthaladást nem korlátozzák.

**SPORT**

- Tilos a behajózás az Összekötő vasúti híd - és a Rákóczi híd bal parttól számított I. hídnyílásába vagy a jobb parttól számított I. hídnyílásába (nincs kihelyezve az E16. jelzés) amennyiben az aktuális munkavégzési fázisok a hídnyílásban való áthaladást korlátozzák. Ebben az esetben az Összekötő vasúti híd - és a Rákóczi híd hajóforgalom számára ideiglenesen kijelölt hídnyílásában (a bal parttól számított II. hídnyílás) bejelentkezés nélkül közlekedhetnek a nyilvántartásba vételre nem kötelezett vízi járművek, kisgéphajók, vízi sporteszközök kizárólag hajóforgalom-mentes időben a kötelező gondosságból és a bevált szakmai gyakorlatból fakadó valamennyi elővigyázatossági intézkedés megtartásával.

Sport- und Freizeitschiffe und nicht registerpflichtige Wasserfahrzeuge dürfen entweder die I. oder die IV. Brückenöffnung von dem linken Ufer gerechnet benutzen, wenn die, mit E.16. Tafel bezeichnet sind (immer eine Brückenöffnung ist gezeichnet mit E.16.).

Wenn weder die I. noch die IV. Brückenöffnung mit E.16. Tafel nicht bezeichnet sind, dürfen die Sport- und Freizeitschiffe und nicht registerpflichtige Wasserfahrzeuge von dem linken Ufer gerechnete II. Brückenöffnung benutzen, wenn dort keine Schiffsverkehr läuft und die sichere Verkehr ermöglicht werden kann.

Felhívom a térségben közlekedő vízijárművek vezetőinek figyelmét, hogy fokozott körültekintéssel közlekedjenek, a sebességüket úgy szabályozva, hogy ne keltsenek olyan hullámot vagy szivóhatást, amely menetben lévő vagy veszteglő, munkát végző hajókban illetve a műtárgyakban kárt okozhat.

*Die Schiffsführer der Wasserfahrzeuge werden aufgerufen, in der Umgebung des Arbeitsbereichs vorsichtig zu verkehren!*

*Die Schiffe müssen ihre Geschwindigkeit so reduzieren, dass sie ihre Steuerungs- und Manövrierfähigkeit behalten können.*

**Die Schifffahrtzeichen werden auf die Brückenpfeiler Montiert, die Schiffsführer müssen unbedingt genügend Abstand von die Pfeiler halten.**

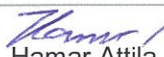
Jelen hirdetemnyem hatálybalépésével – 2021. október 20-án 08.00 órakor - a 97/Du/2021. számú hirdetemnynt visszavonom.

**Tájékoztató jellegű összehasonlító rajz a jelzéseképek változásáról a 6. oldalon található.**

Felhívom a hajóvezetők figyelmét, hogy a hegymenetben haladó hajók részére kihelyezett jelzések a hídpilléren kerültek elhelyezésre, a biztonságos menethez szükséges pozíciójukat ennek megfelelően, kellő oldaltávolság megtartásával tervezzék!

A hirdetemnyben foglalt szabályozás betartása, illetve végrehajtása a víziközlekedésben résztvevők részére az 57/2011. (XI. 22.) NFM rendelettel kihirdetett Hajózási Szabályzat I. részének 1.22 cikkében, valamint II. részének 1.11 cikkében foglaltak alapján kötelező.

Budapest, 2021. október 13.

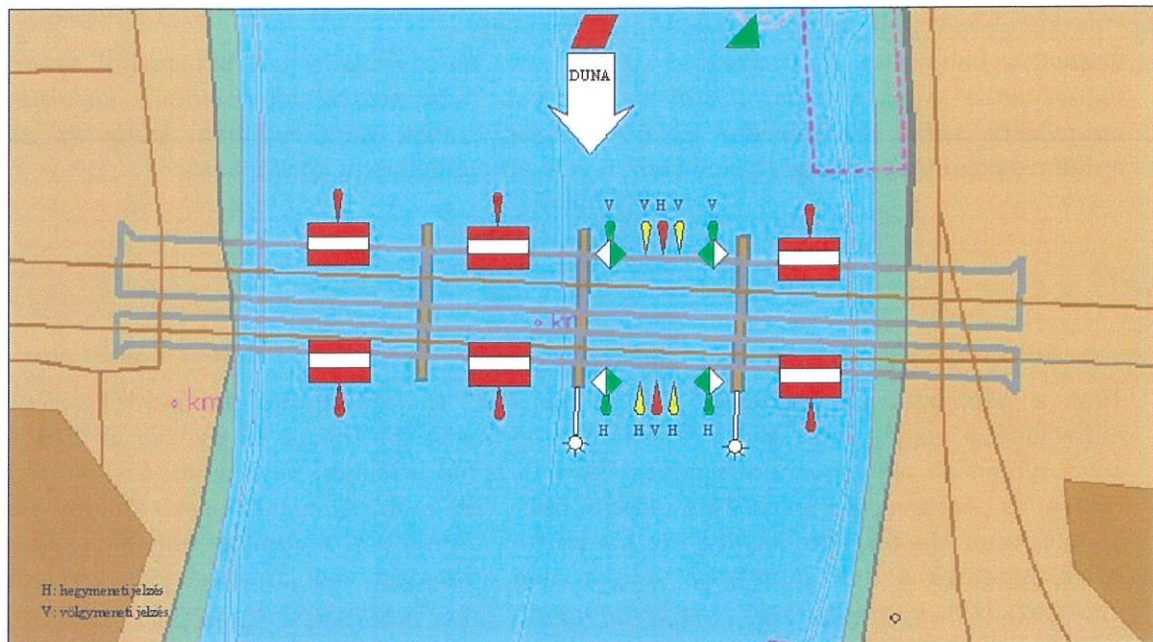
  
Hamar Attila  
osztályvezető

Tájékoztató jellegű összehasonlító rajz a jelzéseképek változásáról.



109/Du/2021. számú Hajósoknak Szóló Hirdetemny

A hirdetésny közzétételekor - 2021. október 13.- kiépített és üzemelő jelzésrendszer.



2021. október 20. napján a hajózási zárlat ideje alatt kiépítésre kerülő, majd annak feloldását követően üzemelő jelzésrendszer.

